

<http://qr.urfu.ru>

Журнал основан в 2013 г.
Выходит 4 раза в год (апрель, июнь,
сентябрь, декабрь)

Established in 2013
Published 4 times a year (April, June,
September, December)

Учредитель – Уральский федераль-
ный университет имени первого
Президента России Б. Н. Ельцина
(УрФУ)
620000, Россия, Екатеринбург,
пр. Ленина, 51

Founded by Ural Federal University
named after the first President
of Russia B. N. Yeltsin
(UrFU)
51, Lenin Ave., 620000, Yekaterinburg,
Russia

Свидетельство о регистрации
ПИ № ФС77-56174 от 15.11.2013

Journal Registration Certificate
PI № FS77-56174 as of 15.11.2013

«Quaestio Rossica» – рецензируемый научный журнал, сферой интересов которого являются исследования в области культуры, искусства, истории, археологии, лингвистики и литературы России. Задача журнала – расширить представления о российском гуманитарном дискурсе в пространстве мировой науки. Приоритет отдается публикациям, в которых исследуются новые исторические и литературные источники, выполняются требования академизма и научной объективности, историографической полноты и полемической направленности. К публикации принимаются статьи на русском, английском, немецком и французском языках. По решению редакции часть статей переводится с иностранного языка на русский, часть – с русского на английский. Основанием является возможность расширения читательской аудитории. Полнотекстовая версия журнала находится в свободном доступе на сайте журнала и размещается на платформе Российского индекса научного цитирования (РИНЦ) Российской универсальной научной электронной библиотеки. Более полная информация о журнале и правила оформления статей размещены на сайте: <http://qr.urfu.ru>

“Quaestio Rossica” is a peer-reviewed academic journal focusing on the study of Russia’s culture, art, history, archaeology, literature and linguistics. The journal aims to broaden the idea of Russian studies within discourse in the humanities to encompass an international community of scholars. Priority is given to articles that consider new historical and literary sources, that observe rules of academic writing and objectivity, and that are characterized not only by their critical approach but also their historiographic completeness. The journal publishes articles in Russian, English, German and French. The Editorial Board may decide to translate an article from a foreign language into Russian or from Russian into English which is explained by the need to reach a wider reading public. A full-text version of the journal is available free-of-charge on the journal’s website and is published in the database of the Russian Science Citation Index of the Russian Universal Scientific Electronic Library. For more information on the journal and about article submissions, please consult the journal’s website: <http://qr.urfu.ru>

Подписка на журнал осуществляется по каталогу «Пресса России».
Подписной индекс издания E43166.

Адрес редакции: Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. Россия, 620000, Екатеринбург, пр. Ленина, 51, оф. 262
E-mail: qr@urfu.ru

Editorial Board Adress: Ural Federal University named after the first President of Russia B. N. Yeltsin. Office 262, 51 Lenin Ave., 620000, Yekaterinburg, Russia
E-mail: qr@urfu.ru

Editorial Staff

Editor-in-Chief: Prof. **F.-D. Liechtenhan** (France, Paris-Sorbonne University; French National Centre for Scientific Research); **Section Editors:** *Historical Studies* – Prof. **Dmitry Redin** (Russia, Yekaterinburg, Institute of History and Archaeology, UB of RAS), *Cultural Studies and Philology* — Prof. **Larisa Soboleva** (Russia, Yekaterinburg, UrFU); **Reviews Section Editor:** Prof. **Maria Litovskaya** (Russia, Yekaterinburg, UrFU), Dr **Dmitry Spiridonov**; **Executive Secretary Associate:** Dr **Rustam Ganiyev** (Russia, Yekaterinburg, UrFU)

Editorial Board

Prof. **Vladimir Abashev** (Russia, Perm State National Research University); Prof. **Vladimir Arakcheev** (Russia, Yekaterinburg, UrFU); Prof. **Elena Berezovich** (Russia, Yekaterinburg, UrFU); PhD **Matthew Binney** (USA, Seattle, Eastern Washington University); Dr **Konstantin Bugrov** (Russia, Yekaterinburg, UrFU); Dr hab. **Artur Gorak** (Poland, Lublin, Maria Curie-Skłodowska University); Dr **Julia Zapariy** (Russia, Yekaterinburg, UrFU); Prof. **Natalia Kupina** (Russia, Yekaterinburg, UrFU); Prof. **Holger Kusse** (Germany, Dresden University of Technology); Prof. **Oleg Leybovich** (Russia, Perm State Academy of Art and Culture); PhD **Jordan Lyutskanov** (Bulgaria, Sofia, Bulgarian Academy of Sciences); PhD **Graham H. Roberts** (France, Paris West University Nanterre La Defense); Prof. **Dmitry Serov** (Russia, Novosibirsk State University of Economics and Management); PhD **Michel Tissier** (France, University of Rennes 2); Prof. **Daniel Waugh** (USA, Seattle, University of Washington)

Editorial Council

Prof. **Evgeniy Anisimov** (Russia, Saint Petersburg Institute of History of RAS); Dr **Evgeniy Artemov** (Russia, Yekaterinburg, Institute of History and Archaeology, UB of RAS); Prof. **Sergio Bertolissi** (Italy, University of Naples “L’Orientale”); Prof. **Paul Bushkovitch** (USA, New Haven, Yale University); Prof. **Boris Gasparov** (USA, New York, Columbia University); Prof. **Elena Glavatskaya** (Russia, Yekaterinburg, UrFU); Prof. **Igor Danilevsky** (Russia, Moscow, National Research University – Higher School of Economics); Prof. **Chester Dunning** (USA, College Station, Texas A & M University); Prof. **Elena Dergacheva-Skop** (Russia, Novosibirsk State National Research University); Prof. **Andrey Zorin** (UK, University of Oxford); PhD **Andrey Keller** (Russia, Yekaterinburg, UrFU); Prof. **Tatiana Krasavchenko** (Russia, Moscow, Institute for Scientific Information of Social Sciences of RAS); Prof. **Arto Mustajoki** (Finland, University of Helsinki); Dr **Sergey Nefedov** (Russia, Institute of History and Archaeology, UB of RAS); Prof. **Maureen Perrie** (UK, University of Birmingham); Prof. **Vladimir Petrukhin** (Russia, Moscow, The Institute of Slavic Studies of RAS); Prof. **Rudolf Pihoya** (Russia, Moscow, The Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration); Dr **Igor’ Poberezhnikov** (Russia, Yekaterinburg, Institute of History and Archaeology, UB of RAS); Dr hab. **Yakub Sadovski** (Poland, Krakow, Pontifical University of John Paul II); Prof. **Gyula Szvak** (Hungary, Budapest, Eotvos Lorand University); Prof. **Natalia Fateyeva** (Russia, Moscow, The Russian Language Institute of RAS)

Редакционная коллегия

Главный редактор: проф. **Ф.-Д. Лиштенан** (Франция, Париж, Сорбонна; Национальный центр научных исследований); ответственные редакторы: *по историческим наукам* — проф. **Д. А. Редин** (Россия, Екатеринбург, Институт истории и археологии УрО РАН), *по культурологии, искусствоведению и филологии* — проф. **Л. С. Соболева** (Россия, Екатеринбург, УрФУ); отдел рецензий: проф. **М. А. Литовская** (Россия, Екатеринбург, УрФУ), доц. **Д. В. Спиридонов** (Россия, Екатеринбург, УрФУ); ответственный секретарь: доц. **Р. Т. Ганиев** (Россия, Екатеринбург, УрФУ)

Члены редколлегии

проф. **В. В. Абашев** (Россия, Пермский государственный научно-исследовательский университет); проф. **В. А. Аракчеев** (Россия, Екатеринбург, УрФУ); проф. **Е. Л. Березович** (Россия, Екатеринбург, УрФУ); PhD **М. Бинне** (США, Сиэтл, Университет Восточного Вашингтона); к. и. н. **К. Д. Бугров** (Россия, Екатеринбург, Институт истории и археологии УрО РАН); д. и. н. **А. Горак** (Польша, Люблин, Университет Марии Склодовской-Кюри); к. и. н. **Ю. В. Запарий** (Россия, Екатеринбург, УрФУ); проф. **Н. А. Купина** (Россия, Екатеринбург, УрФУ); проф. **Х. Куссе** (Германия, Дрезденский технический университет); проф. **О. Л. Лейбович** (Россия, Пермская государственная академия искусства и культуры); PhD **Йордан Люцканов** (Болгария, София, Институт литературы БАН); PhD **Г. Робертс** (Франция, Университет Западный Париж-Нантер-ля-Дефанс); проф. **Д. О. Серов** (Россия, Новосибирский государственный университет экономики и управления); PhD **М. Тиссье** (Франция, Ренн, Университет Ренн 2); проф. **Д. Уо** (США, Сиэтл, Университет Вашингтона)

Редакционный совет

Проф. **Е. В. Анисимов** (Россия, Санкт-Петербург, Институт истории РАН); д. и. н. **Е. Т. Артемов** (Россия, Екатеринбург, Институт истории и археологии УрО РАН); проф. **С. Бертолисси** (Италия, Неаполитанский Восточный университет); проф. **П. Бушкович** (США, Нью-Хейвен, Йельский университет); проф. **Б. М. Гаспаров** (США, Нью-Йорк, Колумбийский университет); проф. **Е. М. Главацкая** (Россия, Екатеринбург, УрФУ); проф. **И. Н. Данилевский** (Россия, Москва, Высшая школа экономики); проф. **Ч. Даннинг** (США, Колледж-Стейшен, Техасский университет A&M); проф. **Е. И. Дергачева-Скоп** (Россия, Новосибирский государственный научно-исследовательский университет); проф. **А. Л. Зорин** (Великобритания, Оксфордский университет); PhD **А. В. Келлер** (Россия, Екатеринбург, УрФУ); проф. **Т. Н. Красавченко** (Россия, Москва, ИНИОН РАН); проф. **А. Мустайоки** (Финляндия, Хельсинки университет); д. и. н. **С. А. Нефедов** (Россия, Екатеринбург, Институт истории и археологии УрО РАН); проф. **М. Перри** (Великобритания, Университет Бирменгемма); проф. **В. Я. Петрухин** (Россия, Москва, Институт славяноведения РАН); проф. **Р. Г. Пихоя** (Россия, Москва, Российская академия народного хозяйства и государственной службы); д. и. н. **И. В. Побережников** (Россия, Екатеринбург, Институт истории и археологии УрО РАН); д. и. н. **Я. Садовский** (Польша, Краков, Папский университет Иоанна Павла II); проф. **Д. Свак** (Венгрия, Будапешт, Университет им. Лорана Этвёша); проф. **Н. А. Фатеева** (Россия, Москва, Институт русского языка РАН)

СОДЕРЖАНИЕ

CONTENTS

Vox redactoris

Russia in the Destinies of Foreign Nationals [in English, in Russian] 7	Russia in the Destinies of Foreign Nationals [in English, in Russian] 7
---	---

Scientia et vita

<i>Maureen Perrie</i> . From Poetry to Peasantry: My Early Adventures in Russian Studies [in English, in Russian] 19	<i>Maureen Perrie</i> . From Poetry to Peasantry: My Early Adventures in Russian Studies [in English, in Russian] 19
---	---

Problema voluminis

Иностранцы в России

Foreigners in Russia

<i>Сергей Черников</i> . Российский генералитет 1730–1741 гг.: численность, национальный и социальный состав, тенденции развития 39	<i>Sergey Chernikov</i> . Russian Generals between 1730 and 1741: Numbers, National and Social Background, Trends 39
<i>Francine-Dominique Liechtenhan</i> . Henry La Vie, Spion, Konsul und Verehrer Peters Des Grossen . . . 59	<i>Francine-Dominique Liechtenhan</i> . Henry La Vie, Spion, Konsul und Verehrer Peters Des Grossen . . . 59
<i>Клаус Штайнке</i> . Записки Августа фон Коцебу о Тобольске начала XIX в.: к восприятию Сибири немцами. 71	<i>Klaus Steinke</i> . Tobolsk in August von Kotzebue’s Sketches: On the Perception of Siberia by Germans 71
<i>Татьяна Илюшечкина</i> . «Описание Сибири» в круге интересов российской и европейской дипломатической элиты конца XVII – начала XVIII в. 83	<i>Tatiana Ilyushechkina</i> . <i>A Description of Siberia</i> in the Circle of Interests of the Russian and European Diplomatic Elite (Late 17 th – Early 18 th Centuries) 83
<i>Андрей Келлер</i> . Литерный поезд «Северный экспресс»: между миром и войной (1884–1914) 109	<i>Andrey Keller</i> . The Nord Express Special Train: Between Peace and War (1884–1914). 109
Россия: образы и стереотипы	Russia: Images and Stereotypes
<i>Елена Березович, Юлия Кривошчапова</i> . Образ Москвы в зеркале русского и иностранных языков: Человек. Культура. Политика и экономика 129	<i>Elena Berezovich, Iulia Krivoshchapova</i> . The Image of Moscow in the Mirror of the Russian and Foreign Languages: Man. Culture. Politics and Economy. 129

<i>Валерий Мароши</i> . Зверинцы и зоосады в русской литературе XIX – начала XX в.: между раем и адом 153	<i>Valery Maroshi</i> . Menageries and Zoos in the Russian Literature of the 19 th and Early 20 th Centuries: between Heaven and Hell 153
---	---

Disputatio

<i>Нежа Зайц</i> . Слово и изображение в христианской эмблематике животных. 177	<i>Neža Zajc</i> . Word and Image in Christian Animal Emblems. 177
<i>Игорь Лоцилов</i> . «Меж тем вверху звезда сияет...»: Заболоцкий и «мироведение» 192	<i>Igor Loshchilov</i> . «Mezh tem vverhu zvezda siyaet...» [“Meanwhile, the top star shines”...]: Zabolotsky and <i>Mirovedenie</i> 192
<i>Olga Turysheva</i> . With Truth or with Christ? Lars von Trier’s Dialogue with Fyodor Dostoevsky. 203	<i>Olga Turysheva</i> . With Truth or with Christ? Lars von Trier’s Dialogue with Fyodor Dostoevsky. 203
<i>Рина Лapidус</i> . Метаморфозы еврейской мистики в «Белой гвардии» Михаила Булгакова . . 213	<i>Rina Lapidus</i> . The Transformation of Jewish Mysticism in Mikhail Bulgakov’s <i>The White Guard</i> . . . 213

**Heritage
Nomina et scholae**

<i>Lyubov’ Stolyarova, Svetlana Koroleva</i> . Sergey Kashtanov: Historiographer of the Russian and European Middle Ages. 225	<i>Lyubov’ Stolyarova, Svetlana Koroleva</i> . Sergey Kashtanov: Historiographer of the Russian and European Middle Ages. 225
---	---

Dialogus

<i>Людмила Дашкевич, Марина Ларионова, Евгений Неклюдов, Ирина Шалина</i> . Повседневная жизнь провинциального имения: дневник слуги уральских помещиков Голубцовых 255	<i>Lyudmila Dashkevich, Marina Larionova, Yevgeny Neklyudov, Irina Shalina</i> . Everyday Life of a Provincial Estate: A Diary of a Servant of the Ural Landowners Golubtsov. 255
---	---

Critica

<i>Сергей Красильников, Иван Кузнецов</i> . О новой версии российской истории 277	<i>Sergey Krasilnikov, Ivan Kuznetsov</i> . On a New Version of Russian History 277
Сокращения 288	Abbreviations 288